

Magistrát města Mladá Boleslav – odbor životního prostředí

Komenského náměstí 61, 293 49 Mladá Boleslav

Úřední hodiny: pondělí 8.00 - 17.00
středa 8.00 - 17.00

Číslo jednací: ŽP.231.2-26328/2006
Vyřizuje: Bohuslav, 326716105
Oprávněná úřední osoba: Zdeněk Bohuslav
E-mail: bohuslav @mb-net.cz
Fax: 326716101

V Mladé Boleslavi dne: 1. listopadu 2006

Pražská vodohospodářská společnost a.s. – povolení k odběru povrchových vod z řeky Jizery pro Úpravnu vody Káraný.

ROZHODNUTÍ

Magistrát města Mladá Boleslav, odbor životního prostředí, jako věcně příslušný podle ustanovení § 104 odst. 2, písm. c) a ustanovení § 106 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a jako místně příslušný vodoprávní úřad podle ustanovení § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších

žadatel, kterým je:
se sídlem:

Pražská vodohospodářská společnost a.s.
Cihelná 4/548, 118 00 Praha, IČ 25656112,

1.

vydává povolení

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů **k nakládání s povrchovými vodami - k jejich odběru** z HGR 117 - Kvarterní sedimenty Labe po Jizeru, v kraji Středočeském, v obci Skorkov v katastrální území Otradovice, na pozemku parc.č. 289/2, na levém břehu vodního toku Jizera, v č.h.p. 1-05-03-015, v říčním km 4,720, přímé určení polohy – souřadnice Y – 717 681, X – 1 033 561.

v tomto rozsahu:

Průměrný povolený odběr:	1 046 l/s
Maximální povolený odběr:	1 830 l/s
Maximální měsíční povolený odběr:	3 500 tis. m ³ /měs
Roční povolený odběr	33 000 tis. m ³ /rok
Počet měsíců v roce, kdy se odebírá	12

Doba povoleného nakládání s povrchovými vodami: **15 let od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí**

Údaje o povoleném nakládání s povrchovými vodami:

Související vodní dílo:	klapkový jez se štěrkovou propustí z vodního toku
Původ (odebírané) vody:	objekt s čerpací stanicí
Typ odběrného objektu:	ano
Vodní značka (cech):	4000 l/s
Minimální zůstatkový průtok ve vodním toku pod místem odběru:	zásobování obyvatelstva pitnou vodou
Účel povoleného nakládání s povrchovými vodami:	1 300 000 zásobovaných obyvatel
Velikost zásobovaného spotřebiště:	A3 - intenzivní fyzikální a chemická úprava, rozšířená úprava
Kategorie upravitelnosti zdroje vody:	431 195
Identifikační číslo odběru:	

K místu odběru bylo stanoveno ochranné pásmo vodního zdroje rozhodnutím bývalého odboru VLHZ SKNV Praha ze dne 18.3.1986, č.j. VLHZ 4090/85-233.

Povolení k odběru povrchových vod je vydáváno bez ohledu na jakost povrchových vod v místě tohoto povoleného nakládání s vodami.

2.

stanovuje

podle ustanovení § 36 odst. 2 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů minimální zůstatkový průtok **4000 l/s** v korytě toku pod jezem v říčním km 4,718) s výjimkou případu, kdy je přítok do jezové zdrže nižší než tato hodnota.

3.

stanovuje

podle ustanovení § 10 odst. 4 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů podrobnosti měření množství a jakosti odebíraných povrchových vod takto:

Způsob měření množství vody:	kontinuální měření fakturačními měřidly s registrací průtoků
Četnost sledování jakosti odebírané vody:	v rozsahu vyhlášky č. 20/2002 Sb.
Počet ukazatelů sledování jakosti odebírané vody:	v rozsahu přílohy č. 1 vyhlášky č. 20/2002 Sb.

4.

ruší

v souladu s ustanovením § 12 odst. 1, písm. d) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů

rozhodnutí bývalého odboru VLHZ SKNV Praha ze dne 17. února 2006, č.j. VLHZ 530/87.

Účastník řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):

Pražská vodohospodářská společnost, a.s., Cihelná 4/548, 118 00 Praha. IČ 25656112

Povolení k odběru povrchových vod se vydává za předpokladu splnění následujících povinností:

1. Odběrné zařízení bude provozováno prokazatelně zaškolenou osobou podle vodoprávním úřadem schváleného a platného „Manipulačního řádu pro Klapkový jez se šterkovou propustí v Sojovicích na Jizeře v ř.km. 4,718“, který byl vypracován Povodím Labe, s.p., Hradec Králové v měsíci červnu 2005.
2. Protože se jedná o odběr povrchových vod z vodního toku za úplatu (§ 101 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů), odběratel povrchových vod je podle ustanovení § 10 odst. 1 téhož zákona a vyhlášky č. 20/2002 Sb., povinen měřit množství a jakost odebrané povrchové vody a předávat výsledky tohoto měření příslušnému správci povodí, kterým v tomto případě je Povodí Labe, státní podnik. Způsob platby za odebrané množství povrchových vod a způsob předávání výsledků o měření a jakosti odebrané vody dohodne odběratel se správcem povodí (číslo odběru 431 195). Množství a jakost odebíraných vod je odběratel povinen podle příslušných ustanovení vyhlášky č. 431/2001 Sb. každoročně do 31. ledna následujícího roku hlásit pro potřeby vodní bilance.

ODŮVODNĚNÍ

Magistrát města Mladá Boleslav, odbor životního prostředí obdržel dne 11. září žádost společnosti Pražská vodohospodářská společnost a.s. ze dne 6. září 2006 o vydání povolení k odběru povrchových vod z řeky Jizery pro Úpravnu vody Káraný,

Předložená žádost byla doložena povinnými doklady podle ustanovení § 2 vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu v platném znění, a to:

- stanoviskem Povodí Labe, s.p., Hradec Králové ze dne 1.11.2005, zn. 950001/Hb/05/32058,
- opisem hydrologických údajů pro říční km 4,720 poskytnutých ČHMÚ dopisem č.j. 828/06/V,
- situací ve vodohospodářské mapě v měřítku 1:50 000,
- situací v katastrální mapě v měřítku 1:2880,
- kopii rozhodnutí bývalého odboru vodního a lesního hospodářství a zemědělství SKNV Praha ze dne 17.2.1987, č.j. VLHZ 530/87.

Dodatečně odbor ŽP Magistrátu města Mladá Boleslav obdržel stanovisko Povodí Labe, s.p., Hradec Králové ze dne 13.10.2006, zn. PVZ/06/25753/Sk/0.

Vodoprávní úřad měl dále k dispozici Manipulačního řádu pro Klapkový jez se šterkovou propustí v Sojovicích na Jizeře v ř.km. 4,718“, který byl vypracován Povodím Labe, s.p., Hradec Králové v měsíci červnu 2005, který byl schválen rozhodnutím odboru ŽP Magistrátu města Mladá Boleslav ze dne 8.9.2005, č.j. ŽP.231/2-16690/2005.

Podle ustanovení § 115 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení i dotčeným orgánům oznámením č.j.: ŽP.231-26328/2006 ze dne 15. září 2006, kterým bylo stanoveno i ústní jednání na den 17. října 2006 s upozorněním, že na námítky, které nebudou sděleny nejpozději při ústním jednání, nebude možno, podle ustanovení § 115 odst. 8 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, brát zřetel. Z jednání se omluvili zástupci Povodí Labe, s.p., Hradec Králové.

V průběhu vodoprávního řízení bylo zjištěno:

Dne 11. září 2006 Pražská vodohospodářská společnost a.s. požádala odbor životního prostředí Magistrátu města Mladá Boleslav o vydání nového povolení k odběru povrchových vod z řeky Jizery v říčním km 4,720 (na pozemku 289/2 v k.ú. Otradovice) pro Úpravnu vody Káraný na dobu 15ti let v množství:

prům. l/s	max. l/s	tis. m ³ /měs.	tis. m ³ /rok
1 046	1 830	3 500	33 000

V tomto případě se jedná o snížení doposud povoleného množství odebíraných povrchových vod z původně povolených 1,830 l/s (4 900 tis. m³/měs, 57 870 tis. m³/rok),

Odběr povrchové vody z řeky Jizery v říčním km 4,720 pro Úpravnu vody Káraný – umělá infiltrace je prováděn za účelem úpravy na pitnou vodu. Zařízení, ve kterém je voda upravována je ve vlastnictví Zdroj pitné vody Káraný, a.s. a správě Pražské vodohospodářské a.s. Provozovatelem Úpravny vody Káraný je společnost Pražské vodovody a kanalizace, a.s.

Posouzení vodoprávního úřadu:

Z výsledků provedeného vodoprávního řízení vyplynulo, že požadovanými odběry podzemních vod nedojde k ohrožení vodohospodářských ani jiných zájmů nad únosnou míru.

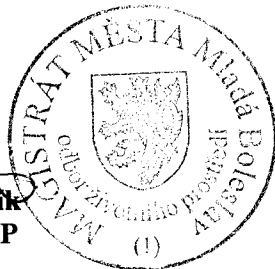
Na základě tohoto zjištění odbor životního prostředí Magistrátu města Mladá Boleslav rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku.

K podané žádosti nebyly v průběhu vodoprávního řízení podány žádné námítky.

POUČENÍ ÚČASTNÍKŮ

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Středočeského kraje, se sídlem Zborovská 11, 150 21 Praha podáním učiněným u Magistrátu města Mladá Boleslav. Odvolání se podává v počtu 7mi stejnopisů. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Magistrát města Mladá Boleslav. Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Ing. Jaroslav Mišík
vedoucí odboru ŽP



Zdeněk Bohuslav
vedoucí odd. vodního hospodářství odboru ŽP

Na doručenkou obdrží účastníci řízení:

Pražská vodohospodářská společnost, a.s., Cihelná 4/548, 118 00 Praha

✓ Pražské vodovody a kanalizace, a.s., Hlavní 22, 250 75 Káraný

Pražské vodovody a kanalizace, a.s., Ke Kablu 971, 102 00 Praha

Povodí Labe, s.p., Víta Nejedlého 951, 500 03 Hradec Králové

Obec Skorkov, Skorkov 32, 294 74 Předměřice n/J

Povodí Labe, s.p. PS Mladá Boleslav, Ptácká 288, 293 01 Mladá Boleslav

Magistrát města Mladá Boleslav – odbor životního prostředí

Komenského náměstí 61, 293 49 Mladá Boleslav

Úřední hodiny: pondělí 8.00 - 17.00
středa 8.00 - 17.00

Číslo jednací: ŽP.231.2-26328/2006/1

Vyřizuje: Bohuslav, 326716105

Oprávněná úřední osoba: Zdeněk Bohuslav

E-mail: bohuslav @mb-net.cz

Fax: 326716101

V Mladé Boleslavi dne: 20. listopadu 2006

Pražská vodohospodářská společnost a.s. – povolení k odběru povrchových vod z řeky Jizery pro Úpravnu vody Káraný.

OPRAVNÉ ROZHODNUTÍ

Magistrát města Mladá Boleslav, odbor životního prostředí, jako věcně příslušný podle ustanovení § 104 odst. 2, písm. c) a ustanovení § 106 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a jako místně příslušný vodoprávní úřad podle ustanovení § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů

podle ustanovení § 115 odst. 1 vodního zákona a ustanovení § 70 správního řádu

rozhodl

na požádání účastníka řízení, kterým je Povodí Labe, státní podnik, Víta Nejedlého 951, 500 03 Hradec Králové

o opravě zřejmých nesprávností ve výrokové části rozhodnutí

ze dne 1. listopadu 2006, č.j. ŽP.231.2-26328/2006 ve věci povolení k odběru povrchových vod z řeky Jizery pro Úpravnu vody Káraný takto:

Identifikační číslo odběru: **431 194**

Účastník řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):

Pražská vodohospodářská společnost, a.s., Cihelná 4/548, 118 00 Praha. IČ 25656112**ODŮVODNĚNÍ**

Magistrát města Mladá Boleslav, odbor životního prostředí obdržel dne 8. listopadu 2006 od Povodí Labe, státní podnik, Hradec Králové elektronickou poštou upozornění na chybu v rozhodnutí č.j. ŽP.231.2-26328/2006, ke které došlo při definování identifikačního čísla odběru povrchových vod pro Úpravnu vody Káraný.

V písemném provedení výše uvedeného rozhodnutí bylo zapsáno identifikační číslo 431 195 namísto správného 431 194.

Na základě upozornění Povodí Labe, státní podnik odbor životního prostředí vyhotovil toto opravné rozhodnutí a zřejmou chybu v psaní opravil.

POUČENÍ ÚČASTNÍKŮ

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 70 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Středočeského kraje, se sídlem Zborovská 11, 150 21 Praha podáním učiněným u Magistrátu města Mladá Boleslav. Odvolání se podává v počtu 7mi stejnopisů. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Magistrát města Mladá Boleslav. Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Ing. Jaroslav Míšek
vedoucí odboru ŽP



Zdeněk Bohuslav
vedoucí odd. vodního hospodářství odboru ŽP

Na doručenkou obdrží účastníci řízení:

- Pražská vodohospodářská společnost, a.s., Cihelná 4/548, 118 00 Praha
- ✓ Pražské vodovody a kanalizace, a.s., Hlavní 22, 250 75 Káraný
- Pražské vodovody a kanalizace, a.s., Ke Kablu 971, 102 00 Praha
- Povodí Labe, s.p., Víta Nejedlého 951, 500 03 Hradec Králové
- Obec Skorkov, Skorkov 32, 294 74 Předměřice n/J
- Povodí Labe, s.p. PS Mladá Boleslav, Ptácká 288, 293 01 Mladá Boleslav